

TABLE OF CONTENTS

SLAVIC LINGUISTICS AND TRANSLATION STUDIES – MODERN RESEARCH TRENDS

STUDIES AND DISSERTATIONS

ALICJA PSTYGA, Prospects of Research on the Russian-Polish Press Discourse	7
ZOJA NOWOŻENOWA, Mental Aspects of Discourse as a Theoretical Problem and Some Aspects of its Interpretation in Russian Linguistics	21
WŁODZIMIERZ WYSOCZAŃSKI, The Category of Truth. a Paremical Perspective . . .	43
BARBARA RODZIEWICZ, Conceptualization of the Term <i>Zdrowie</i> [<i>Health</i>] and <i>Здоровье</i> as a Axiological Category in the Light of Empirical Data (Psycho- linguistic Perspective)	63
ANDRZEJ CHARCIAREK, InterCorp Parallel Corpus in Translation Lexicography – Opportunities and Limitations	79
TOMASZ SZUTKOWSKI, Phraseological Subcompetence of the Students of Neophilology as a Component of a Translator’s Linguistic Competence. Pilot Study	93
MONIKA KRAJEWSKA, <i>Karaś</i> [<i>Crucian Carp</i>] in Polish. Behind the Scenes of Translation	113
OLGA LETKA-SPYCHAŁA, “The Caucasus in Translation”. On the Imaging of Third- Culture Realia in English Versions of a <i>Hero of Our Time</i> by Mikhail Lermontov	127
ANNA GINTER, Some Remarks on the Translation of Russian Synaesthetic Metaphors into Polish	141

VARIA

ЛЮДМИЛА СІРИК, Lesia Ukrainka's Literary Works Problem of Identification	155
ANNA HORNIATKO-SZUMIŁOWICZ, „Don't Be Angry, My Wind... Be Merry,...” (The Concept of “Wind” in the “Short Stories” of Wasyl Tkaczuk)	169
JUSTYNA KROCZAK, Christian forms of expressing beauty and the religious identity of Old Rus' (11-13 th Centuries) according to the Hypatian Codex	181
ANNA СНОМА-SUWAŁA, Lesya Ukrainka's Poetry in Kazimierz Andrzej Jaworski Translation	193
АГНЕСІКА ГОРАЛЬ, Names of People with Suffix <i>-ець</i> in the Ukrainian Language in the Late 20 th -Early 21 st Century.	207

MATERIALS

MARTA KACZMARCZYK, Non-Captive Mind. Prof. Stefania Andrusiv's Scientific Interests	221
---	-----

REVIEWS AND REPORTS

BEATA SIWEK, Seeking of Sources of Belarusian National Identity	235
MARTYNA KOWALSKA, Report on the International Scientific Conference <i>Czas w kulturze rosyjskiej</i> [<i>Time in Russian Culture</i>] – <i>Время в русской культуре</i>	240